



"Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie"

GMINA MOGILNO
ul. Narutowicza 1
88-300 Mogilno

Mogilno, dnia 29.11.2023 r.

WFE.271.16.1.3.2023.WFE

Dotyczy: odpowiedzi na pytania do treści postępowania pn. „**Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków i sieci wodociągowej oraz przebudowa stacji uzdatniania wody na terenie gminy Mogilno**”.

Postępowanie prowadzone jest w trybie podstawowym bez negocjacji (art. 275 pkt 1 p.z.p.) o wartości zamówienia nie przekraczającej progów unijnych o jakich stanowi art. 3 ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1605 ze zm.).

ODPOWIEDZI NA PYTANIA WYKONAWCÓW

Informuje się, że do Zamawiającego wpłynęły kolejne zapytania o wyjaśnienie treści SWZ.

Działając na podstawie art. 284 ust 2 i ust. 3 ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1605 ze zm.) treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiający udostępnia, bez ujawniania źródła zapytania, na swojej stronie internetowej www.bip.mogilno.pl oraz na Platformie Zakupowej pod adresem <https://platformazakupowa.pl/pn/mogilno>

Pytanie 1

W nawiązaniu do wymagań Zamawiającego dotyczących zgodności przydomowych oczyszczalni ścieków z normą PN EN 12566-1:2006:2016-10, które to wymagania Zamawiający podtrzymał w udzielonych w dniu 21.11.2023 r. odpowiedziach:

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga przedstawienia dla proponowanych urządzeń DWU zgodnych z normą PN-EN 12566 1:2016-10,

informujemy, że **wymóg ten jest niezgodny z obowiązującymi przepisami dot. wprowadzania do obrotu wyrobów budowlanych, którymi są przydomowe oczyszczalnie ścieków:**

- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r., ustanawiające zharmonizowane warunki wprowadzania do obrotu wyrobów budowlanych i uchylające dyrektywę Rady 89/106/EWG (DzU L 88 z 04.04.2011 r.);
- rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 574/2014 z dnia 21 lutego 2014 r., zmieniające załącznik III do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 205/2011 w odniesieniu do wzoru, który należy stosować przy sporządzaniu deklaracji właściwości użytkowych (DzU L 159 z 28.05.2014 r.);
- rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 568/2014 z dnia 18 lutego 2014 r., zmieniające załącznik V do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 305/2011 dotyczący oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobów budowlanych (DzU L 157 z 25.05.2014 r.);



"Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie"

- ustawa o wyrobach budowlanych.

Postanowieniom rozporządzenia nr 305/2011 **podlegają obowiązkowo wyroby budowlane objęte normami zharmonizowanymi** lub wyroby, dla których wydane zostały europejskie oceny techniczne. **Wówczas wyroby te mogą być wprowadzone do obrotu po wystawieniu deklaracji właściwości użytkowych i umieszczeniu na nich oznakowania CE.**

Skonsolidowana lista norm zharmonizowanych znajduje się na stronie: <https://ec.europa.eu/docsroom/documents/56834> str.30

CE	EN 12566-1:2000 Small wastewater treatment 50 PT - Part 1: Prefabricated septic tanks		01/12/2004	01/12/2005
	EN 12505-1:2000/A1:2001		01/12/2004	01/12/2005

Polska Norma, którą przywołał Zamawiający PN EN 12566-1:2006:2016-10 jest normą krajową, jej stosowanie jest dobrowolne, co wynika wprost z art. 5 ust. 3 ustawy o normalizacji. Nie zwalnia ona i nie zastępuje normy zharmonizowanej EN 12566-1:2000/A1:2003, która upoważnia producenta do wprowadzenia wyrobu do obrotu.

Niemożliwe jest również wystawienie zgodnie z prawem wymaganej przez Zamawiającego „Deklaracji Zgodności oczyszczalni ścieków z normą PN EN 12566-1:2016”

W PROGRAMIE FUNKCJONALNO — UŻYTKOWYM Zamawiający dla proponowanych urządzeń wymaga przedstawienia następujących dokumentów:

- Deklaracja zgodności oczyszczalni ścieków z normą PN EN 12566- 1 :2016

Deklaracja zgodności to pisemne oświadczenie sporządzone przez producenta lub upoważnionego przez niego przedstawiciela danego wyrobu w celu wykazania, **iż jego produkt spełnia wymogi UE**. Ponieważ norma PN EN 12566-1:2016 nie jest normą zharmonizowaną tylko krajową (nieobowiązkową) producent nie może wystawić Deklaracji Zgodności!

W związku z powyższym prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający wymaga zgodności z normą: EN 12566-1:2000/A1:2003 oraz załączenia DEKLARACJI ZGODNOŚCI z normą EN 12566-1:2000/A1:2003.

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga zgodności wykonania przydomowych oczyszczalni ścieków zgodnie z normą EN 12566-1:2000/A1:2003 oraz załączenia deklaracji zgodności z normą EN 12566-1:2000/A1:2003.



"Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie"

Pytanie 2

Zamawiający wymaga, aby osadniki gnilne były zgodne z normą 12566-1. Norma ta nie narzuca kształtu zbiornika oczyszczalni. Wymaganie dostarczenia zbiorników o kształcie kulistym (tzw. cysterna) nie ma żadnego uzasadnienia technicznego, jak również nie jest zgodne z zapisami normy dotyczącej osadników gnilnych, na którą powołuje się Zamawiający. Czy wobec powyższego Zamawiający nie będzie wymagał dostarczenia zbiorników o kształcie kulistym?

Odpowiedź:

Zamawiający nie będzie wymagał dostarczenia zbiorników o kształcie kulistym. Zaproponowane zbiorniki muszą spełniać obowiązujące normy pod względem funkcjonalnym i technologicznym oczyszczania ścieków wraz z zachowaniem jego procesu.

Pytanie 3

Zamawiający wymaga, aby zaproponowane zbiorniki były dwukomorowe. W/w norma opisująca wymagania dotyczące osadników gnilnych do oczyszczalni nie narzuca, aby zbiorniki były dwukomorowe. Ważny jest stopień oczyszczenia ścieku, dlatego też nowoczesne osadniki gnilne posiadają filtry na wylocie, co zwiększa jego zdolności oczyszczania ścieku, a zbiorniki dwukomorowe są produkowane jedynie dlatego, że producent ma jeden zbiornik, z którego buduje większe pojemności przez spawanie mniejszych. Wymaganie dostarczenia zbiorników dwukomorowych jest nie zgodne z zapisami normy i utrudnia uczciwą konkurencję. Czy wobec powyższego Zamawiający dopuści zbiorniki jednokomorowe wyposażone w filtr na wylocie?

Odpowiedź:

Zamawiający dopuści zastosowanie zbiorników jednokomorowych wyposażonych w filtr. Dostęp do filtra w celu jego czyszczenia lub wymiany powinien być bezpośredni.

Pytanie 4

Czy Zamawiający będzie wymagał zbadania tylko ścieku oczyszczonego (za zbiornikiem oczyszczalni) czy również ścieku nieoczyszczonego (przed zbiornikiem) oraz czy badanie będzie wymagane tylko przed odbiorem końcowym czy również przed końcem okresu gwarancji/rękojmi?

Odpowiedź:

Zamawiający będzie wymagał badania ścieków surowych i oczyszczonych. Badanie będzie wymagane przed odbiorem końcowym.



"Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie"

Pytanie 5

Czy, jeżeli warunki geologiczne nie pozwolą na zastosowanie drenażu, Zamawiający wyrazi zgodę na zastosowanie tuneli rozsączających?

Odpowiedź:

Tak, Zamawiający wyrazi zgodę na zastosowanie tuneli rozsączających.

BURMISTRZ
Leszek Duszyński
Kierownik Zamawiającego